

Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit

Band: 50 (1959)

Heft: 2

Rubrik: Bekanntmachung = Communication

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ist eine Aenderung in der Form der Extinktionskurve festzustellen. Diese Aenderung der Kurvenform ermöglicht es, die Verfälschung nachzuweisen und den Kuhmilchgehalt im Gemische zu schätzen. Die Kurvenform wird durch einen Kurvenformindex charakterisiert, und mit Hilfe dieses Formindex kann ein Kuhmilchzusatz von 5 Vol. % zur Frauenmilch noch leicht nachgewiesen werden.

Résumé

Ce travail montre qu'il est possible de déceler l'addition de lait de vache au lait de femme, par électrophorèse du lait sur papier. Le lait de vache et le lait de femme donnent des courbes d'extinction caractéristiques qui permettent de les distinguer aisément l'un de l'autre. En ajoutant du lait de vache au lait de femme on observe un changement dans la forme de la courbe d'extinction. Ce changement permet de déceler cette falsification et d'en estimer l'importance. La forme de la courbe peut être exprimée et caractérisée par un indice. En ce servant de cet indice on a pu déceler encore facilement une addition de 5 % en vol. de lait de vache au lait de femme.

Summary

The possibility of detecting an addition of cow's milk to human milk has been demonstrated by means of paper electrophoresis. Cow's milk and human milk yield on paper electrophoresis characteristic extinction curves, by which they can be distinguished from each other very easily. The addition of cow's milk to human milk changes the form of the extinction curve, and this change makes thus possible to detect falsifications of human milk with cow's milk. The form of the extinction curve has been characterized by a form-index, and by means of this form-index it is still possible to detect an addition of 5 vol. % cow's milk to human milk.

Literatur

- 1) *Feuersenger, M.*, Bundesgesundheitsblatt (Berlin), **18**, 283, (Sept. 1958).
- 2) *Hellhammer, D.*, und *Högl, O.*, diese Mitt. **49**, 79-114, (1958).
- 3) *Schulte, K. E.*, und *Müller, F.*, Milchwissenschaft **9**, 375-8, (1954).

Bekanntmachung **Communication**

3. Studienreise der Schweizerischen Gesellschaft für analytische und angewandte Chemie

Im Frühsommer 1960 ist eine 10tägige Studienreise nach Frankreich vorgesehen.

Besucht werden voraussichtlich Betriebe in Paris, der Normandie, in Cognac und eventuell im Rhonetal.

Wir bitten die Interessenten, sich jetzt schon provisorisch beim Eidg. Gesundheitsamt anzumelden und ihre Wünsche bekanntzugeben.

Die Auslagen werden max. Fr. 700.— betragen.